

Portable DVD player

PET708

Manuel d'utilisation



Need help? Call us!

Philips representatives are ready to help you with any questions about your new product.

CALL US BEFORE YOU CONSIDER RETURNING THE PRODUCT!

1-888-PHILIPS(744-5477)

or visit us on the web at www.usasupport.philips.com



PHILIPS

Retournez votre carte d'enregistrement de produit ou enregistrez-vous en ligne à www.philips.com/usasupport le plus tôt possible pour profiter pleinement de votre achat.

L'enregistrement de votre modèle auprès de PHILIPS confirme votre éligibilité à tous les bénéfices mentionnés ci-dessous. Remplissez et retournez votre carte d'enregistrement de produit le plus tôt possible ou enregistrez-vous en ligne à www.philips.com/usasupport pour assurer :

***Preuve d'achat**

Retournez la carte d'enregistrement ci-incluse afin de garantir que la date d'achat de votre produit sera classée dans nos dossiers et éviter ainsi le besoin de remplir d'autres formulaires afin d'obtenir votre service de garantie.

***Avis sur la sécurité des produits**

En enregistrant votre produit, vous serez avisé - directement par le fabricant - de toutes déficiences compromettant la sécurité ou de tout retrait du produit du marché.

***Bénéfices additionnels**

L'enregistrement de votre produit garantit que vous bénéficierez de tous les privilèges auxquels vous avez droit y compris des offres-rabais spéciales.

PHILIPS

Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitons la bienvenue dans la « famille »!

Cher propriétaire d'un produit PHILIPS :

Merci de votre confiance en PHILIPS. Vous avez choisi un produit de fabrication et de garantie supérieures parmi les meilleurs disponibles sur le marché. Et nous ferons tout en notre pouvoir pour que vous soyez pleinement satisfait de votre achat pour des années à venir.

En tant que membre de la « famille » PHILIPS, vous avez droit à une protection inégalée par l'une des garanties les plus complètes de l'industrie ainsi qu'à des réseaux de service sans pareil.

De plus, votre achat garantit que vous recevrez toutes les informations et offres spéciales auxquelles vous avez droit, ainsi qu'un accès facile à toute une gamme d'accessoires disponibles via notre réseau de téléachat.

Mais ce qui est encore plus important, vous pouvez compter sur notre engagement total quand il s'agit de votre entière satisfaction. C'est notre façon de vous souhaiter la bienvenue et de vous remercier de votre investissement dans un produit PHILIPS.

P.S. Pour bénéficier au maximum de votre produit PHILIPS, assurez-vous de remplir et de retourner votre carte d'enregistrement de produit le plus tôt possible ou enregistrez-vous en ligne à

www.philips.com/usasupport

Sachez reconnaître ces symboles de sécurité



 Ce symbole « d'éclair » s'applique aux matériaux non isolés présents dans votre appareil et pouvant causer un choc électrique. Pour assurer la sécurité des membres de votre famille, veuillez ne pas enlever le couvercle de votre produit.

 Les « points d'exclamation » ont pour but d'attirer votre attention sur des caractéristiques à propos desquelles vous devez lire soigneusement la documentation accompagnant l'appareil afin d'éviter tout problème d'exploitation ou d'entretien.

AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité et les objets remplis de liquide, comme les vases, ne doivent pas être placés sur le dessus de l'appareil.

CAUTION : To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

ATTENTION : Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser à fond.

À l'usage du client

Entrez ci-dessous le numéro de série qui se trouve à l'arrière du boîtier du dispositif. Conservez ces informations pour référence ultérieure.

No. de modèle : _____

No. de série : _____

PHILIPS

Visitez notre site sur le Web à <http://www.philips.com/usasupport>

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. **N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.**
6. **Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.**
7. **N'obstruez aucun orifice de ventilation. Installez l'appareil selon les instructions du fabricant.**
8. **N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur** comme par exemple des radiateurs, bouches de chaleur, cuisinières, ou autres appareils (même des amplificateurs) dégageant de la chaleur.
9. **Ne détruisez pas la**  **incorporée dans la prise de terre ou prise polarisée fournie. Une prise polarisée est dotée de deux lames dont une plus large que l'autre. Une prise de terre est dotée de deux fiches semblables et d'une troisième, plus large, qui assure la mise à la terre pour votre sécurité. Si la prise fournie ne convient pas à la prise murale dont vous disposez, consultez un électricien pour remplacer et adapter votre prise murale.**
10. **Protégez le cordon d'alimentation** pour éviter de marcher dessus ou de le pincer particulièrement aux endroits des prises, mâles et femelles, et au point de raccordement sur l'appareil lui-même.
11. **Utilisez uniquement des accessoires ou options** recommandés par le fabricant.

12. **Utilisez uniquement un meuble sur roulettes**, un support, un pied, une étagère ou une table de type recommandé par le fabricant. Si vous utilisez un meuble sur roulettes, veillez à le déplacer avec précaution afin d'éviter tout accident corporel si l'équipement se renversait. 
13. **Débranchez l'appareil** pendant les orages ou s'il doit rester inutilisé pendant une période de temps prolongée.
14. **Pour toute réparation**, faites appel à un personnel qualifié. Une réparation sera nécessaire si l'appareil a subi des dommages tels que détérioration du cordon d'alimentation ou de la prise, liquide renversé sur l'appareil, ou encore si un objet est tombé dessus, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a fait une chute.
15. **PRÉCAUTION d'emploi des piles** – Afin d'éviter toute fuite des piles qui risquerait de causer des blessures corporelles, des dommages matériels, ou d'endommager l'appareil :
Installez **toutes** les piles correctement, **+** et **-** tels qu'indiqués sur l'appareil. Ne mélangez pas les piles (pas de piles **neuves** avec des **usagées** ou de piles au **carbone** avec des **alcalines**, etc.). Enlevez les piles lorsque l'appareil reste inutilisé pendant une longue période.
16. **Cet appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures.**
17. **N'exposez pas cet appareil à sources de problème potentielles** (objets remplis de liquide, bougies allumées, etc.).
18. Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. L'élimination de ces matières est réglementée pour protéger l'environnement. **Pour savoir comment les éliminer ou les recycler, contactez les autorités locales [ou Electronic Industries Alliance : www.eiae.org].**

GARANTIE LIMITÉE PHILIPS UN (1) AN

COUVERTURE DE GARANTIE:

La provision pour garanties de PHILIPS se limite aux termes énumérés ci-dessous.

QUI EST COUVERT?

Philips garantit le produit au premier acheteur ou à la personne recevant le produit en cadeau contre tout défaut de matière ou de main d'oeuvre conformément à la date d'achat originale (« Période de garantie ») d'un distributeur agréé. Le reçu de vente original indiquant le nom du produit ainsi que la date d'achat d'un détaillant agréé est considéré comme une preuve d'achat.

QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

La garantie de Philips couvre les nouveaux produits en cas de défaut et suivant la réception par Philips d'une réclamation valide dans les limites de la garantie. Philips s'engage, à son choix, à (1) réparer le produit gratuitement avec des pièces de rechange neuves ou remises à neuf, ou à (2) échanger le produit pour un produit neuf ou ayant été fabriqué à partir de pièces neuves ou usagées en bon état et au moins fonctionnellement équivalent ou comparable au produit d'origine dans l'inventaire actuel de Philips, ou à (3) rembourser le prix d'achat initial du produit.

Philips garantit les produits ou pièces de remplacement prévus sous cette garantie contre tout défaut de matière ou de main d'oeuvre à partir de la date de remplacement ou de réparation pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour la portion restante de la garantie du produit d'origine, la plus longue de ces couvertures étant à retenir. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangée, tout article de rechange devient votre propriété et l'article remplacé devient la propriété de Philips. Lorsqu'un remboursement est effectué, votre produit devient la propriété de Philips.

Remarque : tout produit vendu et identifié comme étant remis à neuf ou rénové porte une garantie limitée de quatre-vingt-dix (90) jours.

Un produit de remplacement ne pourra être envoyé que si toutes les exigences de la garantie ont été respectées. Tout manquement de répondre à toutes les exigences pourra entraîner un délai.

CE QUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONS ET LIMITATIONS:

Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits fabriqués par ou pour Philips pouvant être identifiés par la marque de commerce, le nom commercial ou le logo qui y sont apposés. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit matériel ou logiciel non Philips, même si celui-ci est incorporé au produit ou vendu avec celui-ci. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs non-Philips peuvent fournir une garantie séparée pour leurs propres produits intégrés au produit fourni.

Philips ne saurait être tenu responsable de tout dommage ou perte de programmes, données ou autres informations mis en mémoire dans tous médias contenus dans le produit ou de tout produit ou pièce non-Philips non couvert par cette garantie. La récupération ou réinstallation des programmes, données ou autres informations n'est pas couverte par cette garantie limitée.

Cette garantie ne s'applique pas (a) aux dommages causés par un accident, un abus, un mauvais usage, une mauvaise application ou à un produit non-Philips, (b) aux dommages causés par un service réalisé par quiconque autre que Philips ou qu'un centre de service agréé de Philips, (c) à un produit ou pièce ayant été modifié sans la permission écrite de Philips, ou (d) si tout numéro de série de Philips a été supprimé ou défiguré, ou (e) à un produit, accessoire ou produit non durable vendu « TEL QUEL » sans garantie de quelque description que ce soit par l'inclusion de produits remis à neuf Philips vendu « TEL QUEL » par certains détaillants.

Cette garantie limitée ne couvre pas:

- les frais d'expédition pour le renvoi du produit défectueux à Philips.
- les frais de main-d'oeuvre pour l'installation ou la configuration du produit, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi que l'installation ou la réparation du système d'antenne externe au produit.
- la réparation du produit et/ou le remplacement des pièces à cause d'une mauvaise installation, d'un raccordement à une alimentation électrique incorrecte, d'un emploi abusif, d'une négligence, d'un mauvais usage, d'un accident, d'une réparation non autorisée ou de toute autre cause non contrôlable par Philips.
- tout dommage ou réclamation pour des produits non disponibles à l'utilisation ou pour des données perdues ou logiciel perdu.
- tout dommage au produit encouru lors de l'expédition.
- un produit nécessitant une modification ou adaptation afin de permettre l'utilisation dans tout pays autre que celui pour lequel il était désigné, fabriqué, approuvé et/ou autorisé ou toute réparation du produit endommagé par ces modifications.
- un produit utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris mais non de façon limitative les fins de location).
- un produit perdu lors de l'expédition sans preuve signée de la réception.
- tout manquement d'exploiter le produit selon le manuel de l'utilisateur.

POUR OBTENIR DE L'AIDE AUX ÉTATS-UNIS, À PUERTO RICO OU AUX ÎLES VIERGES

Américaines ...Communiquez avec le centre de service à la clientèle de Philips au:
1-888-PHILIPS (1-888-744-5477)

POUR OBTENIR DE L'AIDE AU CANADA...

1-800-661-6162 (pour un service en français)
1-888-PHILIPS (1-888-744-5477) (pour un service en anglais ou en espagnol)

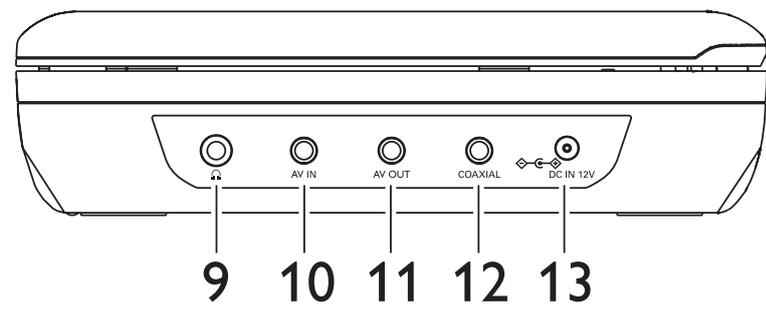
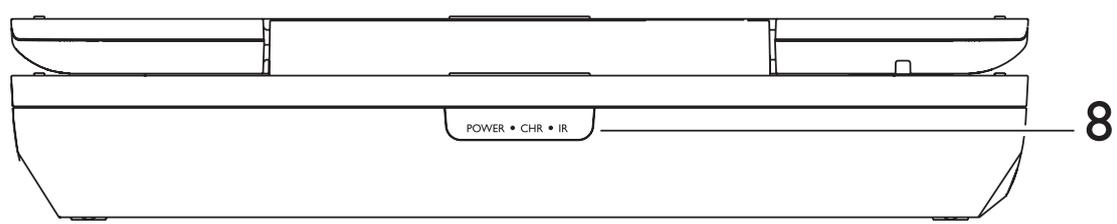
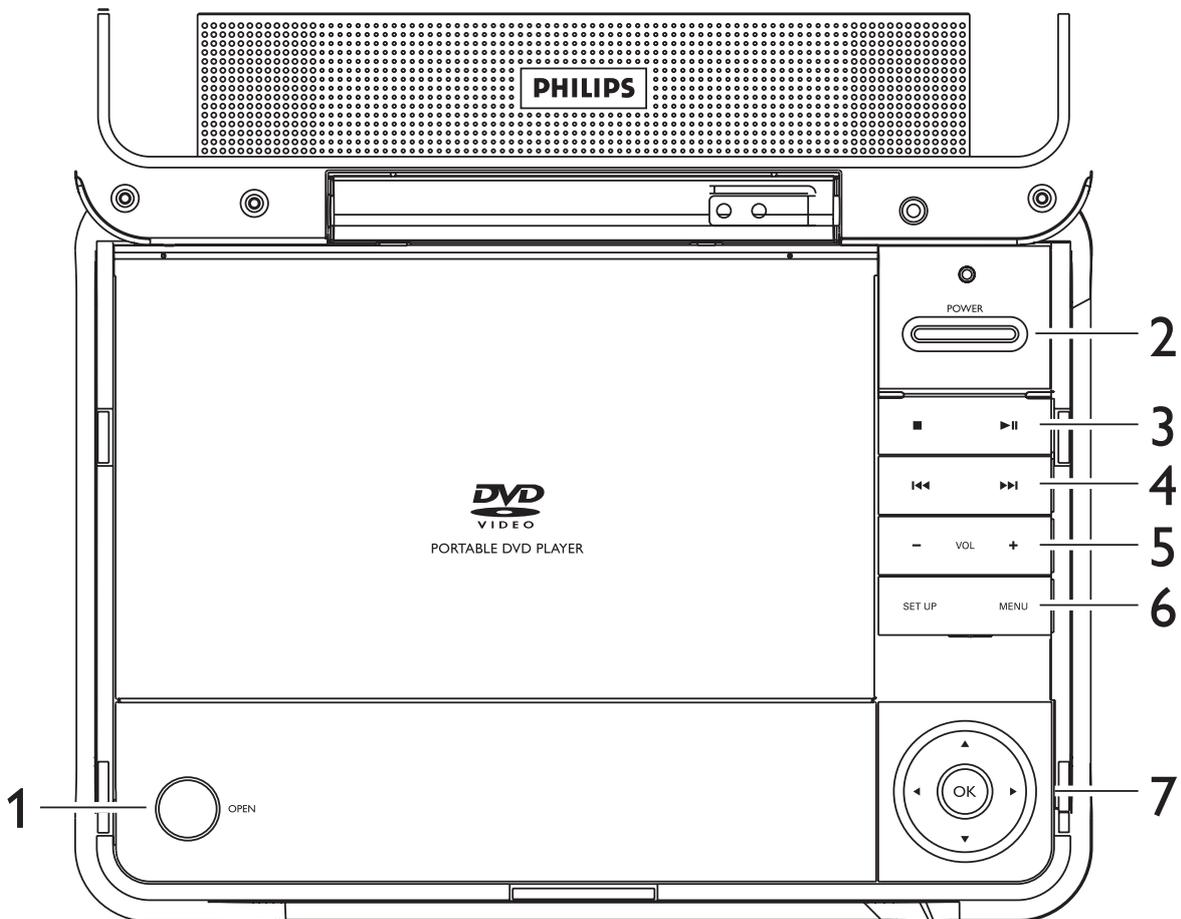
LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÉMENT À CETTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL REMÈDE POUR LE CONSOMMATEUR. PHILIPS N'EST AUCUNEMENT RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU D'UTILITÉ PARTICULIÈRE DU PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour dommages indirects ou accessoires, ou autorisent des limitations sur la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus soient sans effet dans votre cas.

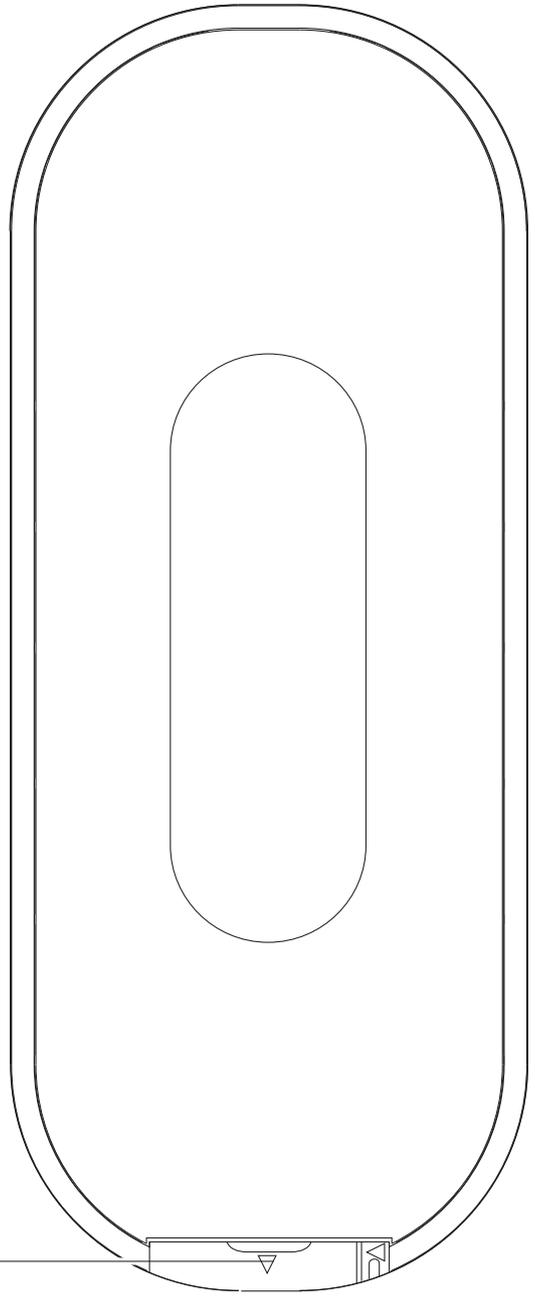
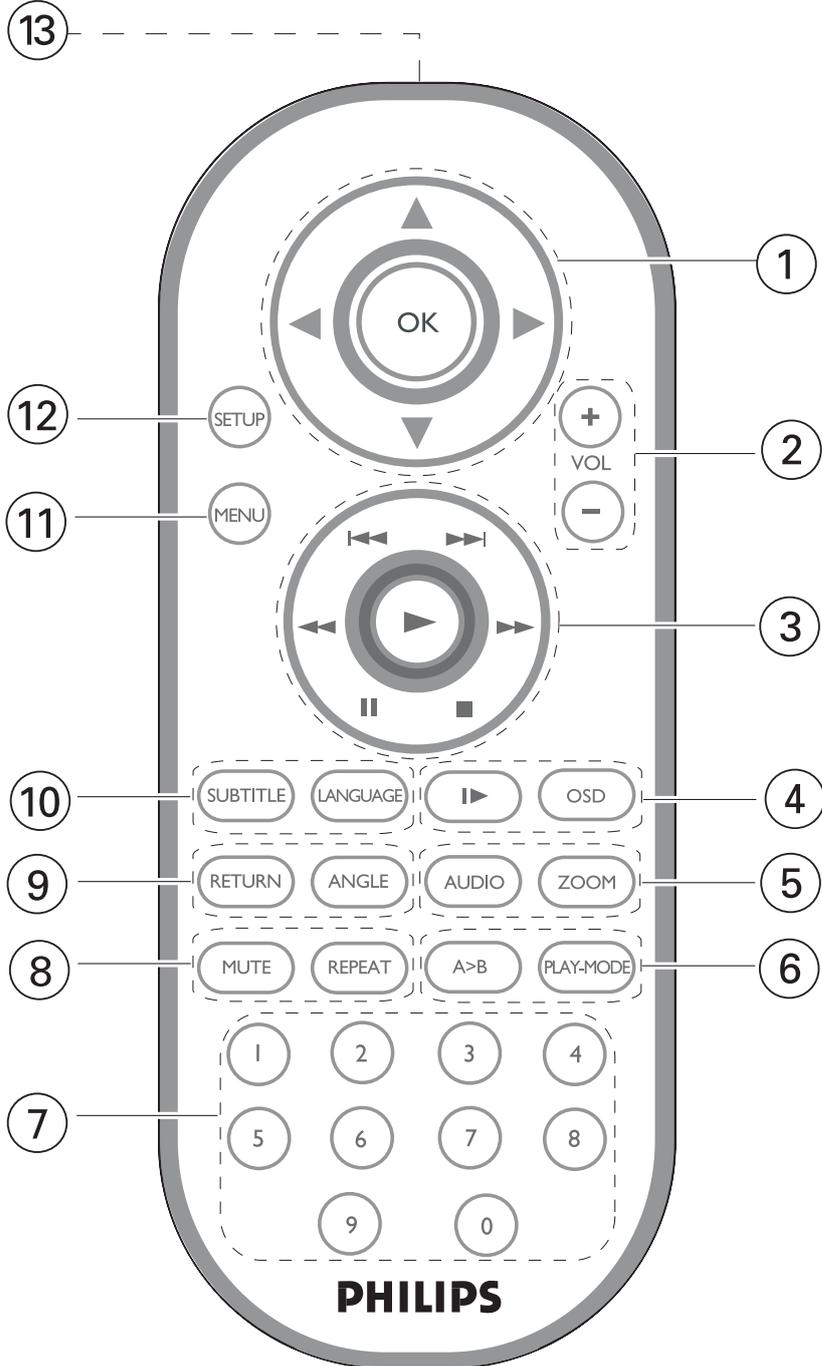
Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiiez de droits supplémentaires variant d'un État/Province à l'autre.

Philips, P.O. Box 671539, Marietta, GA. 30006-0026

1



2



14

Canada

English

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Français

Cet appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le Règlement sur le Brouillage Radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

Commandes de l'unité principale (voir figure 1)

- ① **MENU**Accès au menu d'un disque DVD
- ② **OSD**.....Accès au menu de réglage à l'écran ou sortie de ce menu
- ③ **▲, ▼, ◀, ▶**Déplacement du curseur (haut, bas, gauche, droite)
OKPour accepter la sélection du menu
- ④ **II**.....Suspend la lecture
▶.....Commence / reprend la lecture
■.....Appuyer deux fois pour interrompre la lecture
◀◀ / ▶▶.....Pour les chapitres, pistes ou titres précédents (◀◀) ou suivants (▶▶)
◀ / ▶.....Recherche en arrière (◀) ou recherche en avant (▶)
- ⑤ **MONITOR**Sélection de l'affichage
(Moniteur)
 - ☀ Pour régler la luminosité au moyen de ◀ ▶
 - 🎮 Pour régler les couleurs au moyen de ◀ ▶
 - Pour régler le format d'image sur 16:9 ou 4:3 au moyen de ◀ ▶
- ⑥ **AV IN/OUT**– A/V OUT
 – A/V IN (AUX)

Face avant du lecteur(voir figure 1)

- ⑦ **POWER/CHG**Voyant d'alimentation et de charge
- IR**Capteur infrarouge pour la télécommande

APERÇU DES FONCTIONS

Face gauche du lecteur (voir figure 1)

- ⑧  **OPEN** Pour ouvrir le couvercle et insérer ou retirer le disque
- ⑨ **ON . POWER . OFF**.....Permet la mise sous/hors tension du lecteur

Face droite du lecteur (voir figure 1)

- ⑩  **VOLUME**.....Augmentation / réduction du volume
- ⑪ **PHONE 1 & 2**..... Prise écouteurs
- ⑫ **AV OUT** Sortie audio/vidéo
- ⑬ **AV IN** Entrée audio/vidéo
- ⑭ **COAXIL**Sortie audio numérique
- ⑮ **DC IN 12V**.....Prise d'alimentation

ATTENTION

L'utilisation des commandes ou réglages ou le non respect des procédures ci-inclues peuvent se traduire par une exposition dangereuse à l'irradiation.

TÉLÉCOMMANDE

Télécommande (voir figure 2)

- ① ▲, ▼, ◀, ▶ Déplacement du curseur (haut, bas, gauche, droite)
OK Pour accepter la sélection du menu
- ② **VOL+ / -** Augmentation/réduction du volume
- ③ ◀◀ / ▶▶ Pour les chapitres, pistes ou titres précédents (◀◀) ou suivants (▶▶)
II Suspend la lecture
▶ Commence / reprend la lecture
■ Appuyer deux fois pour interrompre la lecture
◀◀ / ▶▶ Recherche en arrière (◀◀) ou recherche en avant (▶▶)
- ④ **OSD** Accès au menu de réglage à l'écran ou sortie de ce menu
▶ Ralenti
- ⑤ **AUDIO** Sélection de la langue du doublage
ZOOM Agrandit l'image vidéo
- ⑥ **A > B** Répétition séquence
PLAY-MODE Sélectionne les options d'ordre de lecture
- ⑦ **0 - 9** Pavé numérique
- ⑧ **MUTE** Activation / désactivation de la sourdine
REPEAT Répétition chapitre, plage, titre, disque
- ⑨ **RETURN** Pour accéder à la page du menu VCD
ANGLE Permet de choisir l'angle de caméra du DVD
- ⑩ **SUBTITLE** Sélection de la langue du doublage
LANGUAGE Sélection de la langue
- ⑪ **MENU** Affiche la page MENU
- ⑫ **SETUP** Affiche le menu SETUP (CONFIGURATION)
- ⑬ **Port infrarouge**
- ⑭ **Compartiment de la batterie**

INTRODUCTION

Votre lecteur de DVD portable

Votre lecteur de DVD portable lit les disques vidéo numériques conformes au standard universel DVD-Vidéo. Vous pourrez désormais grâce à lui apprécier pleinement les films de long métrage avec une qualité d'image digne du cinéma et un son stéréo ou multicanal (selon le disque et votre réglage de lecture).

Les caractéristiques uniques du DVD-Vidéo, comme la sélection de la langue de doublage et celle des sous-titres, ainsi que les différents angles de caméra (à nouveau en fonction du disque mis en place) sont toutes présentes.

En outre, la fonction de verrouillage du disque de Philips permet aux parents de sélectionner les disques que leurs enfants pourront regarder.

Vous verrez comme la fonction de réglage à l'écran, l'afficheur du lecteur et la télécommande facilitent l'utilisation du lecteur de DVD.

Déballage de l'appareil

Vérifiez et identifiez tout d'abord le contenu de l'emballage de votre lecteur de DVD-Vidéo qui doit être composé comme suit :

- Lecteur de DVD portable
- Adaptateur allume-cigares (12V)
- Piles rechargeables
- Garantie
- Second écran LCD (PAC13X)
- Télécommande
- Adaptateur CA/CC (AY4130)
- Mode d'emploi
- Câble AV
- Kit de montage sur un repose-tête de voiture

Disposition

- Disposez le lecteur sur une surface plate et rigide.
- Veillez à ne pas le placer à proximité de sources de chaleur, ni au soleil direct.
- Si le lecteur de DVD-Vidéo ne peut lire correctement les CD/DVD, nettoyez la lentille avec un disque de nettoyage spécial avant de porter l'appareil à réparer. D'autres méthodes de nettoyage peuvent détruire la lentille.
- Gardez toujours le couvercle du disque fermé pour éviter que la poussière ne se dépose sur la lentille.
- De la buée peut se former sur la lentille lorsque l'appareil passe rapidement d'un environnement froid à un environnement chaud. Dans ce cas, il est impossible de lire un CD/DVD et il faut attendre que l'humidité s'évapore.

INTRODUCTION

Formats de disque acceptés

Outre les disques DVD-Vidéo, vous pourrez également visionner tous les CD-Vidéo et CD audio (y compris les CD-R, CD-RW, DVD±R et les DVR±RW).

DVD-Vidéo

En fonction de leur contenu (film, clips vidéo, série dramatique, etc.), ces disques peuvent comporter un ou plusieurs titres et chaque titre peut être subdivisé en un ou plusieurs chapitres. Pour une lecture aisée et pratique, le lecteur vous permet de passer d'un titre et d'un chapitre à l'autre.



CD-Vidéo

En fonction de leur contenu (film, clips vidéo, série dramatique, etc.), ces disques peuvent comporter une ou plusieurs plages et les plages peuvent présenter un ou plusieurs index, comme indiqué sur le boîtier du disque. Pour une lecture aisée et pratique, le lecteur vous permet de passer d'une plage et d'un index à l'autre.



CD Audio / MP3-CD

Les CD Audio / CD MP3 comportent uniquement des plages musicales. Ils peuvent être lus sur un système stéréo classique à l'aide des touches de la télécommande et/ou de l'unité principale ou via le téléviseur à l'aide de l'affichage à l'écran (OSD).



CD contenant des fichiers JPEG

Ce lecteur permet également de visualiser des photos JPEG.



GÉNÉRALITÉS

Alimentation

L'appareil fonctionne avec un adaptateur secteur, un adaptateur allume-cigares ou un boîtier de piles rechargeables (le tout étant fourni).

- Contrôlez si la tension secteur indiquée sur la plaquette signalétique à la base de l'équipement correspond à la tension secteur locale. Toute autre source d'alimentation pourrait endommager l'adaptateur secteur et l'appareil.
- Ne touchez pas l'adaptateur secteur si vos mains sont mouillées : vous risquez une électrocution.
- Si vous connectez l'appareil à l'adaptateur allume-cigares, vérifiez que la tension d'entrée de l'adaptateur est identique à celle de la voiture.
- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise ou le boîtier de piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps.
- Tenez la prise pour débrancher l'adaptateur secteur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.

Sécurité et Maintenance

- Ne démontez pas l'appareil car les rayons laser pourraient entraîner des lésions oculaires. Toute opération d'entretien doit être effectuée par un personnel qualifié.
- Débranchez l'adaptateur secteur si un liquide ou des objets ont pénétré dans l'appareil.
- Ne donnez pas de chocs au lecteur. Les chocs violents et les vibrations importantes peuvent provoquer des dysfonctionnements.
- Ne pas exposer l'appareil à une chaleur excessive causée par un appareil de chauffage ou au rayonnement direct du soleil.
- Cet appareil n'étant pas étanche, évitez de plonger le lecteur dans l'eau. Toute infiltration d'eau risque d'endommager sérieusement l'appareil et d'entraîner la formation de rouille.
- Évitez d'utiliser des agents nettoyants contenant de l'alcool, de l'ammoniac, du benzène ou des substances abrasives susceptibles d'endommager le lecteur.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements ou des éclaboussures. Ne posez aucun élément pouvant être source de danger sur l'appareil. (ex. des objets contenant du liquide, des bougies allumées).
- Ne touchez jamais la lentille du lecteur!

Remarque: La surface du lecteur chauffe s'il est utilisé pendant une période prolongée. Cette réaction est normale.

GÉNÉRALITÉS

Sécurité d'écoute

Écoutez à un volume modéré:

- L'utilisation du casque à fort volume peut endommager votre audition. La puissance du son que peut produire cet équipement peut entraîner une perte d'audition chez une personne normale, même si celle-ci y est exposée pendant moins d'une minute. La puissance élevée est disponible pour les personnes ayant déjà subi une perte partielle de leur audition.
- Le son peut tromper. Avec le temps, votre "niveau confortable" d'écoute s'adapte à des volumes plus élevés. Par conséquent, après une écoute prolongée, ce qui semble être un volume "normal" peut en fait être un volume élevé pouvant causer des dommages à votre audition. Afin de vous protéger de ceci, réglez le volume à un niveau sûr avant que votre audition ne s'adapte, et n'augmentez pas ce niveau.



Pour déterminer un niveau de volume sûr :

- Réglez le volume à une faible valeur.
- Augmentez progressivement le volume jusqu'à ce que vous puissiez entendre le son confortablement et clairement, sans distorsion.

Écoutez pendant des périodes raisonnables :

- Une exposition prolongée au son, même à un niveau normalement "sûr", peut aussi entraîner une perte d'audition.
- Assurez-vous d'utiliser votre équipement de façon raisonnable et faites des pauses appropriées.

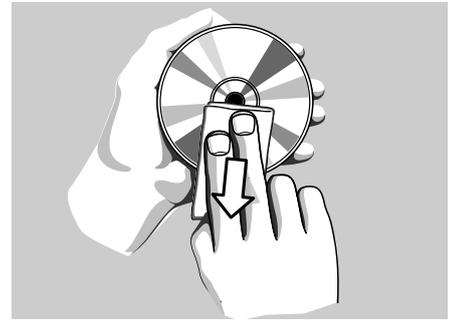
Observez les recommandations suivantes lorsque vous utilisez votre casque:

- Écoutez à des niveaux de volume raisonnables et pendant des périodes raisonnables.
- Ne changez pas le réglage de votre volume alors que votre audition s'adapte.
- Ne réglez pas le volume à un niveau tel que vous ne puissiez plus entendre ce qui se passe autour de vous.
- Dans des situations pouvant présenter un danger, soyez prudent ou cessez temporairement d'utiliser l'équipement.
- N'utilisez pas le casque lorsque vous conduisez un véhicule à moteur, faites du vélo, de la planche à roulettes, etc.

GÉNÉRALITÉS

Manipulation des disques

- N'écrivez jamais et n'apposez jamais d'étiquette sur un disque.
- Conservez les disques à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur.
- Prenez toujours le disque par le bord et rangez-le dans sa boîte après usage pour le protéger des rayures et de la poussière.
- Lorsqu'un disque devient sale, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon en le frottant du centre vers la périphérie.



À propos de l'afficheur LCD

La fabrication de l'afficheur LCD repose sur une technologie de haute précision. Il est toutefois possible de voir de petits points noirs apparaître sur l'afficheur LCD. Ce phénomène est tout à fait normal et ne constitue en aucun cas un dysfonctionnement de l'appareil.

Informations relatives à l'environnement

Nous n'avons pas utilisé de matériaux d'emballage non nécessaires. Vous pouvez facilement séparer les matériaux d'emballage en éléments principaux: carton, polystyrène extensible et polyéthylène.

L'appareil est constitué de matériaux qu'il est possible de recycler, s'il est démonté par une société spécialisée. Veuillez avoir l'obligeance de respecter les réglementations locales concernant la manière de se débarrasser des matériaux d'emballage, piles épuisées et matériel usé.

Information sur le droit d'auteur

Les marques et noms de produits sont des marques commerciales appartenant à leurs sociétés ou organisations respectives.

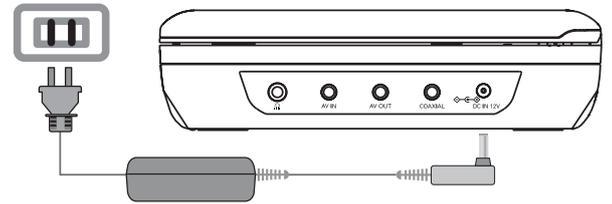
La duplication non autorisée et la distribution d'enregistrement à partir d'Internet ou de CD / VCD / DVD viole la loi sur le droit d'auteur et les traités internationaux.

PRÉPARATION

Alimentation

Utiliser l'adaptateur

Connectez l'adaptateur fourni à l'appareil et à la prise secteur (voir illustration).



✓ ASTUCE

Pour éviter d'endommager le lecteur, éteignez-le avant de brancher/débrancher l'adaptateur CA/CC.

Utilisation de l'adaptateur allume-cigares

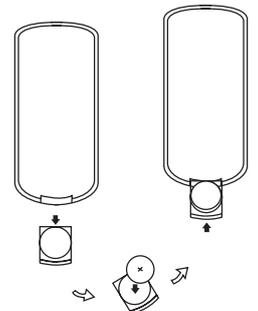
Connectez l'adaptateur allume-cigares fourni (12V) à l'appareil et à l'allume-cigares.

✓ ASTUCE

- Pour éviter d'endommager le lecteur, éteignez-le avant de brancher/débrancher l'adaptateur de voiture
- Si vous connectez l'appareil à l'adaptateur allume-cigares, vérifiez que la tension d'entrée de l'adaptateur est identique à celle de la voiture.

Télécommande

- 1 Enlevez le compartiment à piles. Retirez la languette de protection en plastique (lors de la première utilisation).
- 2 Insérez 1x pile lithium 3 V, CR2025, puis fermez le compartiment.



ATTENTION

- Les piles contiennent des substances chimiques: mettez-les au rebut en prenant toutes les précautions qui s'imposent.
 - Danger d'explosion si la batterie n'est pas placée correctement. Remplacez uniquement par une batterie identique ou d'un type équivalent.
 - L'emploi incorrect des piles peut causer des fuites électrolytiques et ce faisant, contaminer le compartiment ou causer l'éclatement des dites piles.
 - Enlevez les piles si l'équipement n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Contient du perchlorate - des précautions spéciales sont peut être nécessaires.
Consultez la page Web www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

PRÉPARATION

Branchement du boîtier de piles et mise en charge*

- 1 Éteignez l'appareil. Branchez le boîtier de piles comme illustré.
- 2 Connectez l'adaptateur fourni à l'appareil et à la prise secteur (voir illustration). Chargez les piles jusqu'à ce que le voyant rouge s'éteigne (4,5 à 6,5 heures après la mise hors tension).

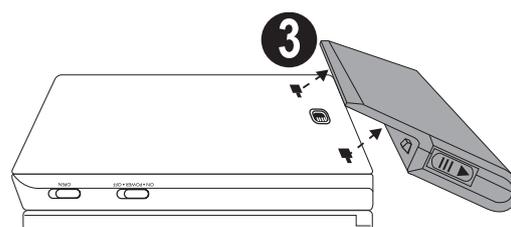
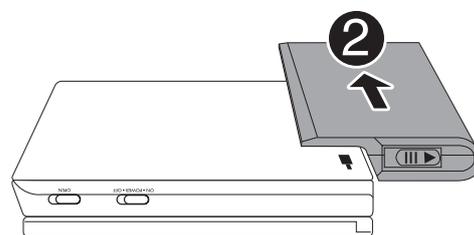
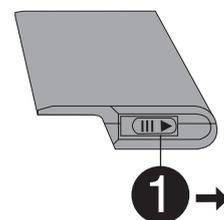
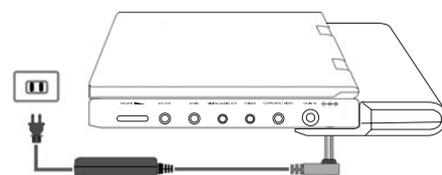
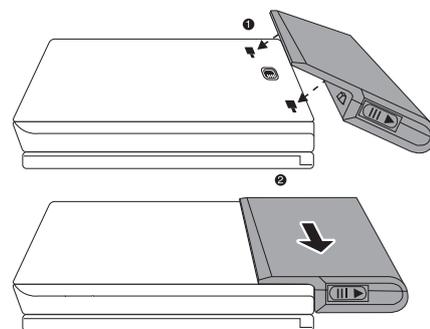
✓ ASTUCE

- Il est normal que le boîtier de piles chauffe au cours de la charge.
-  apparaît sur l'écran lorsque le niveau de charge de la batterie est proche du niveau bas.

Retrait du boîtier de piles

- 1 Éteignez l'appareil.
- 2 Débranchez l'adaptateur secteur.
- 3 Retournez le lecteur.
- 4 Enfoncez l'interrupteur de verrouillage du boîtier de piles ①.
- 5 Faites glisser le boîtier de piles comme illustré ② ③.

***Les piles ne sont rechargeables qu'un certain nombre de fois, aussi aurez-vous peut-être à les remplacer. La durée de fonctionnement des piles et le nombre de charges possibles dépendent de votre utilisation et des réglages.**

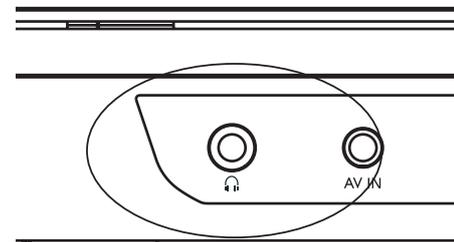


PRÉPARATION

Connexions

Connexion des écouteurs

Connectez les écouteurs à la prise **PHONE** de votre appareil.



Connexion d'un équipement auxiliaire

- Éteignez votre appareil avant de le connecter à tout équipement auxiliaire.
- Vous pouvez connecter le lecteur à un téléviseur ou à un amplificateur pour lire un DVD ou jouer un karaoké.

AV IN

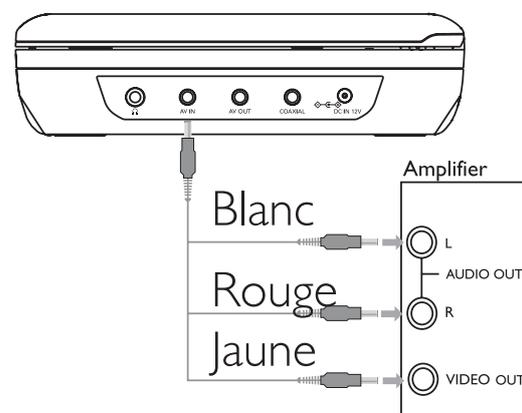
Appuyez sur le bouton **AV-IN** du lecteur de DVD pour sélectionner A/V IN (AUX).

| Connexion | Couleur |
|-----------|---------|
|-----------|---------|

| | |
|-------|-------|
| Vidéo | Jaune |
|-------|-------|

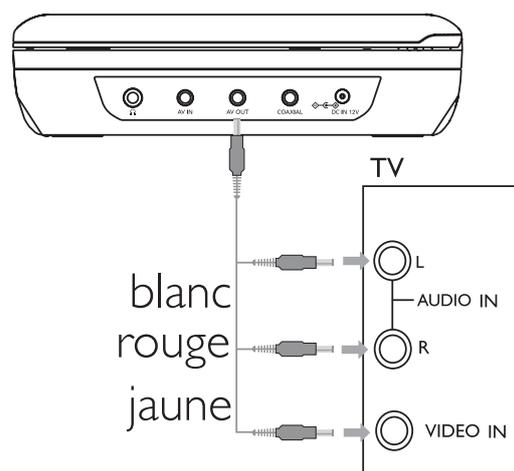
| | |
|----------------|-------|
| Audio (Gauche) | Blanc |
|----------------|-------|

| | |
|----------------|-------|
| Audio (Droite) | Rouge |
|----------------|-------|



AV OUT

Appuyez sur le bouton **AV IN/OUT** du lecteur de DVD pour sélectionner A/V OUT.

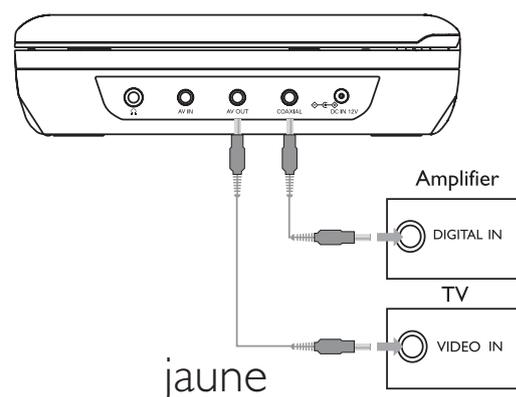


PRÉPARATION

Sortie audio numérique

✓ ASTUCE

- Vous pouvez également utiliser la prise COAXIAL pour la sortie audio numérique.
- Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre équipement auxiliaire pour plus d'informations sur la connexion.
- Les lecteurs sont compatibles avec les téléviseurs NTSC/PAL/AUTO.



PRÉSENTATION GÉNÉRALE

Introduction

Ce manuel fournit les instructions de base permettant d'utiliser ce lecteur de DVD. Toutefois, certains disques DVD sont produits de manière à nécessiter une utilisation spécifique ou ne permettent qu'une utilisation limitée pendant la lecture. Dans ces cas, il se peut que le lecteur ne réagisse pas à toutes les commandes. Veuillez alors vous reporter aux instructions du disque.

Lorsque le symbole  apparaît sur autorisée par le lecteur ou par le disque.

Télécommande

- Sauf indication contraire, toutes les opérations peuvent être effectuées à l'aide de la télécommande. Orientez toujours la télécommande directement vers le lecteur en vous assurant qu'il n'y a pas d'obstacles sur le trajet du faisceau infrarouge.
- Les touches correspondantes sur la façade du lecteur peuvent aussi être utilisées.

Navigation dans les menus

- Votre lecteur dispose d'un système intuitif de navigation de menus qui vous guide tout au long des paramétrages et des opérations.
- Utilisez les touches de fonction pour activer ou désactiver les opérations adéquates.
- Utilisez ▲, ▼, ◀, ▶ pour vous déplacer dans les menus.
- Appuyez sur **OK** pour confirmer votre choix.

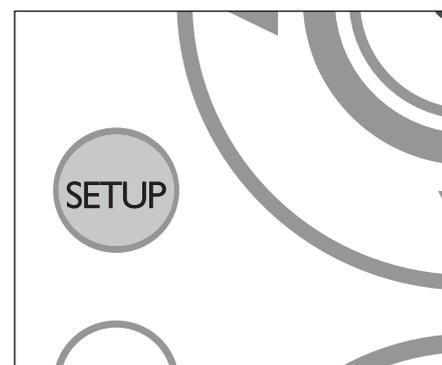
FONCTIONS DE BASE

Allumage pour le réglage de la langue de l'affichage à l'écran (OSD)

L'anglais est la langue par défaut de l'affichage à l'écran de votre lecteur. Vous avez le choix entre les langues d'affichage suivantes : anglais, français, espagnol, allemand, chinois simplifié ou chinois traditionnel.

| Pays | Options de langue OSD |
|------------|-----------------------------|
| Européens | Anglais, Français, Allemand |
| Américains | Anglais, Français, Espagnol |

- 1 Réglez l'interrupteur **POWER** (ALIMENTATION) sur **ON** (MARCHE) pour allumer le lecteur.
- 2 Appuyez sur **SET UP** (CONFIGURATION) pour afficher le menu d'installation.
- 3 Sélectionnez **GENERAL SETUP** (RÉGLAGES GÉNÉRAUX), puis appuyez sur **OK**.
- 4 Déplacez le curseur et sélectionnez **OSD LANG** (LANGUE OSD), puis appuyez sur ► pour sélectionner les options de langue OSD.
- 5 Sélectionnez votre langue et appuyez sur **OK**.



Mise en place des disques et mise sous tension

- 1 Appuyez sur la touche **OPEN** (OUVRIR) pour ouvrir le tiroir du disque.
- 2 Posez le disque de votre choix dans le tiroir de chargement, face comportant l'étiquette orientée vers le haut (même s'il s'agit d'un disque DVD double face). Assurez-vous qu'il est correctement mis en place dans l'évidement prévu.
- 3 Repoussez doucement le tiroir pour le refermer.
- 4 Réglez l'interrupteur **POWER** (ALIMENTATION) sur **ON** (MARCHE) pour allumer le lecteur.



ASTUCE

Un bruit mécanique normal se fait entendre au cours de la lecture.

FONCTIONS DE BASE

Lecture d'un disque DVD-Vidéo

Après l'allumage, l'insertion du disque et la fermeture du couvercle, la lecture commence automatiquement. L'écran indique le type de disque chargé. Vous pouvez être invité à sélectionner une rubrique dans un menu. Utilisez les touches ▲, ▼, ◀, ▶ pour mettre votre sélection en surbrillance, puis appuyez sur **OK**.

Remarque: Les films DVD étant en général mis en vente à différents moments dans les diverses régions du monde, tous les lecteurs sont dotés d'un code de zone géographique et les disques peuvent avoir un code régional en option. Si vous insérez un disque doté d'un code de région différent de celui de votre lecteur, vous verrez apparaître sur l'écran un message concernant le code de région. Le disque ne pourra pas être lu et vous devrez le retirer du lecteur.

Lecture d'un disque CD-Audio ou CD-Vidéo

- Après l'allumage, l'insertion du disque et la fermeture du couvercle, l'écran affiche le type de disque chargé et des informations sur son contenu. Appuyez sur ▶ pour commencer la lecture.
- Pendant la lecture d'un VCD via MTV/karaoké, utilisez les touches numérotées (0~9) pour sélectionner la piste, puis appuyez sur ▶ ou **OK** pour lancer la lecture. Appuyez sur **RETURN** pour revenir au menu de sélection.

FONCTIONS DE BASE

Lecture de disque MP3-CD

Les fonctions de lecture suivantes sont disponibles pour les CD-MP3. Pour plus d'informations, reportez-vous aux sections correspondantes.

Réglage du volume, passage à la piste suivante, recherche, répétition, lecture aléatoire, etc.

Utilisez les touches ▲, ▼, ◀, ▶ pour sélectionner votre dossier musical. Appuyez sur **OK** pour lire.

Lecture de disque JPEG

Utilisez les touches ▲, ▼, ◀, ▶ pour sélectionner votre dossier d'image. Appuyez sur **OK**. Le lecteur bascule automatiquement en mode diaporama.

En mode plein écran, le lecteur affiche les autres fichiers JPEG situés dans le dossier sélectionné.

- Utilisez ◀, ▶ pour faire pivoter l'image.
- Utilisez ▲ pour retourner l'image verticalement.
- Utilisez ▼ pour retourner l'image horizontalement.
- En mode diaporama, appuyez sur **MENU** pour revenir à l'écran des dossiers.
- Appuyez sur ■ pour passer à l'aperçu du groupe..
- Utilisez ▲, ▼, ◀, ▶ pour sélectionner l'aperçu de l'image et accéder aux fonctions à l'écran.

Remarque: Sauf indication contraire, toutes les opérations décrites sont effectuées depuis la télécommande.

FONCTIONS GÉNÉRALES

Passage à un autre titre ou à une autre plage

Lorsqu'un disque comporte plus d'un titre ou d'une plage, vous pouvez passer d'un titre à l'autre comme suit:

- Appuyez brièvement sur ►► pendant la lecture pour passer au titre suivant ou à la plage suivante.
- Appuyez brièvement sur ◀◀ pendant la lecture pour revenir au début du titre ou de la plage en cours.
- Pour aller directement sur un titre, une piste ou un chapitre, entrez le numéro correspondant à l'aide des touches numériques (0-9).



Arrêt sur image et lecture image par image

Appuyez plusieurs fois sur || pour afficher les options d'arrêt sur image et d'image par image suivantes :

| | |
|-----|-------------------------|
| x 1 | Pause / arrêt sur image |
| x 2 | ► apparaît sur l'écran |



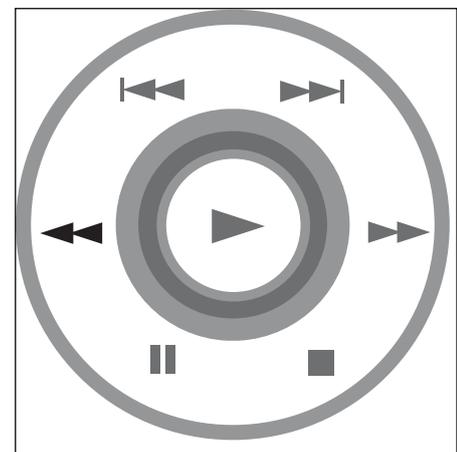
Lorsque l'icône ||► s'affiche à l'écran, appuyez plusieurs fois sur || pour une lecture image par image. Appuyez sur **OK** pour reprendre la lecture.

Recherche

Appuyez plusieurs fois sur ► pour afficher les options de recherche en avant suivantes: Appuyez plusieurs fois sur ◀ pour afficher les options de recherche en arrière suivantes :

| ◀ | ► |
|-----------------|-----------------|
| 2 X en arrière | 2 X en avant |
| 4 X en arrière | 4 X en avant |
| 8 X en arrière | 8 X en avant |
| 16 X en arrière | 16 X en avant |
| 32 X en arrière | 32 X en avant |
| Vitesse normale | Vitesse normale |

Appuyez sur **OK** ou ► pour reprendre la lecture.



FONCTIONS GÉNÉRALES

Ralenti

Appuyez plusieurs fois sur ► pour afficher les options de ralenti suivantes :

| | | | |
|-----|------|------|-------------------|
| x 1 | 1/2 | x 5* | 1/2 x en arrière |
| x 2 | 1/4 | x 6* | 1/4 x en arrière |
| x 3 | 1/8 | x 7* | 1/8 x en arrière |
| x 4 | 1/16 | x 8* | 1/16 x en arrière |



Appuyez sur **OK** ou ► pour reprendre la lecture.

**pour DVD uniquement*

Modification de la sortie audio

Appuyez plusieurs fois sur **AUDIO** pour afficher les options audio suivantes :

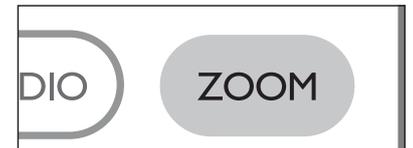
| | | | |
|-----|-------------|-----|------------|
| x 1 | Mono gauche | x 2 | Mono droit |
| x 3 | Mono mixte | x 4 | Stéréo |



ZOOM

La fonction de zoom permet d'agrandir l'image vidéo et de faire un panoramique sur l'image agrandie. Appuyez plusieurs fois sur **ZOOM** pour sélectionner une des options de zoom suivantes :

| | | | |
|----------|------------------|----------|-----|
| Zoom x 1 | 2X | Zoom x 2 | 3X |
| Zoom x 3 | 4X | Zoom x 4 | 1/2 |
| Zoom x 5 | 1/3 | Zoom x 6 | 1/4 |
| Zoom x 7 | affichage normal | | |



Suppression du son

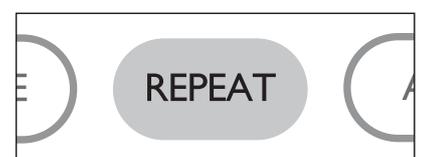
Appuyez sur **MUTE** (SUPPRESSION DU SON) pour désactiver le volume du lecteur. Appuyez de nouveau sur **MUTE** (SUPPRESSION DU SON) pour le réactiver.



Répétition

Appuyez plusieurs fois sur **REPEAT** (RÉPÉTER) pour afficher les options de répétition suivantes :

| | Actions de DVD | Actions de VCD |
|-----|----------------------|----------------------|
| x 1 | répète le chapitre | répète la piste |
| x 2 | répète le titre | répète tout |
| x 3 | répète tout | annule la répétition |
| x 4 | annule la répétition | |

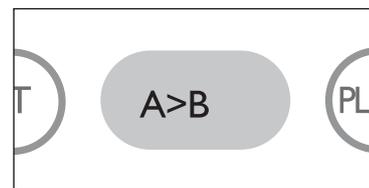


FONCTIONS GÉNÉRALES

Répétition A > B

Pour répéter une séquence d'un titre ou la lire en boucle :

- Appuyez sur **A > B** au point de départ choisi ;
↻ **A** apparaît sur l'écran.
- Réappuyez sur **A > B** au point final choisi ;
↻ **AB** apparaît sur l'afficheur et la répétition de la séquence commence.
- Appuyez de nouveau sur **A > B** pour quitter la séquence.



Modes de lecture

Appuyez plusieurs fois sur **PLAY MODE** (MODE DE LECTURE) pour afficher les options d'ordre de lecture suivantes :

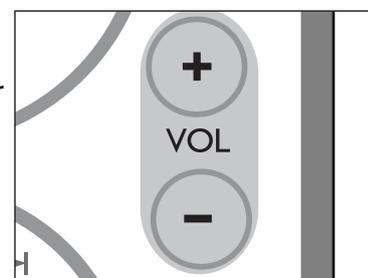
| | | | |
|-----|-------------------|-----|-----------|
| x 1 | Lecture aléatoire | x 2 | Aléatoire |
| x 3 | Programmation | | |



Utilisez **(0-9)** et **OK** pour introduire des réglages spécifiques.

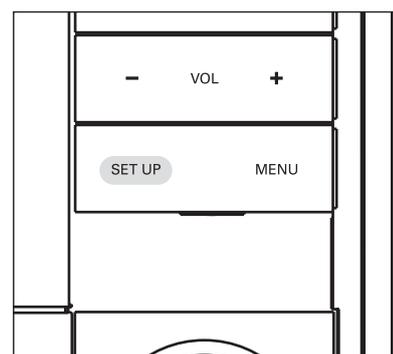
Augmentation / réduction du volume

- Pendant la lecture, appuyez sur ▲/▼ depuis la télécommande ou sur + vol - sur le lecteur DVD même pour augmenter ou diminuer le volume sonore.
- Utilisez le bouton rotatif situé sur le côté droit de l'appareil.



Setup (commande de l'unité principale)

Appuyez plusieurs fois sur **SETUP** (MONITEUR) et utilisez ◀ / ▶ pour régler : la luminosité, la couleur et le mode d'affichage (normal ou plein écran).



FONCTIONS SPÉCIALES DES DISQUES DVD-VIDÉO

Vérification du contenu des disques DVD-Vidéo : **Menus**.

Il est possible d'inclure sur le disque des menus de sélection pour les titres et les chapitres.

La fonction de menu du DVD vous permet d'effectuer des choix à partir de ces menus. Appuyez sur la touche chiffrée appropriée ou utilisez les touches ▲, ▼, ◀, ▶ pour mettre votre sélection en surbrillance et appuyez sur **OK**.

Menu du disque

Appuyez sur **MENU**. Le menu peut mentionner, par exemple, les angles de caméra, les langues de doublage et de sous-titres, ainsi que les chapitres du titre concerné.

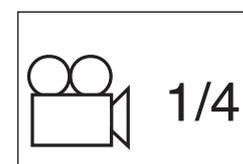


Angle de caméra

Si le disque comporte des séquences enregistrées à partir d'angles de caméra différents, une icône spéciale apparaît et propose le nombre d'angles disponibles, ainsi que l'angle actuellement présenté. Vous pouvez alors, si vous le désirez, changer l'angle de la caméra.



Appuyez plusieurs fois sur **ANGLE** jusqu'à atteindre l'angle de vue souhaité.



Pour revenir à l'angle de vue normal, appuyez plusieurs fois sur **ANGLE** jusqu'à ce que plus aucun message relatif à l'angle ne s'affiche.

Modification de la langue de doublage

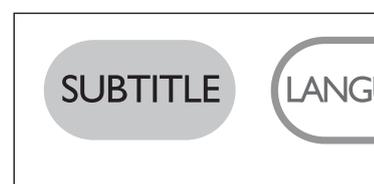
Appuyez sur **LANGUAGE**. Si le disque actuel offre plusieurs options de langue, celles-ci apparaissent à l'écran.



Appuyez plusieurs fois sur **LANGUAGE** (LANGUE) jusqu'à atteindre la langue souhaitée.

Langue des sous-titres

Appuyez sur **SUBTITLES**. Si le disque actuel offre plusieurs options de sous-titrage, celles-ci apparaissent à l'écran.



Appuyez plusieurs fois sur **SUBTITLES** (SOUS-TITRES) jusqu'à atteindre l'option de sous-titrage souhaitée.

OPÉRATIONS À L'ÉCRAN

Outre l'utilisation des touches de la télécommande, vous pouvez modifier les options de lecture du disque à partir de l'affichage à l'écran.

- 1 Appuyez sur **OSD** (Affichage à l'écran) lors de la lecture du disque. Une liste de fonctions apparaît.
- 2 Utilisez les touches ▲ ▼ pour mettre votre sélection en surbrillance.

Lorsque ces paramètres sont sélectionnés, appuyez sur **OK** pour :

| | |
|-----------------|--|
| FICHER | entrer le nombre de fichiers souhaité |
| TITRE | entrer le nombre de titres souhaité |
| CHAPITRE | entrer le nombre de chapitres souhaité |
| AUDIO | sélectionner les options audio |
| SOUS-TITRES | sélectionner les options de sous-titrage |
| ANGLE | sélectionner les options d'angle de vue |
| HEURE DU FICHER | entrer l'heure de début pour la lecture du fichier |
| TEMPS TT | entrer le point de départ de l'heure de lecture d'un titre |
| TEMPS CH | entrer le point de départ de l'heure de lecture d'un titre |
| RÉPÉTER | sélectionner les options de répétition |
| TIME DISP. | sélectionner les options d'affichage de l'heure |

- 3 Utilisez **(0-9)** pour introduire des réglages spécifiques.
- 4 Appuyez sur ◀ pour annuler le réglage actuel ou revenir au niveau de menu précédent.
- 5 Appuyez sur **OSD** (Affichage à l'écran) pour quitter.

OPÉRATIONS SETUP (CONFIGURATION)

Pour profiter de toutes les options de lecture, utilisez **SETUP** (CONFIGURATION) pour affiner vos réglages. Utilisez les touches ▲, ▼, ◀, ▶ pour mettre votre sélection en surbrillance, puis appuyez sur **OK**.

- 1 Appuyez sur **SETUP**. Une liste de fonctions apparaît.
- 2 Utilisez les touches ▲ ▼ pour mettre votre sélection en surbrillance.

Lorsque ces paramètres sont sélectionnés, appuyez sur **OK** pour:

| | |
|-------------------------|--|
| RÉGLAGES GÉNÉRAUX | sélectionner l'affichage et d'autres options |
| RÉGLAGES AUDIO | sélectionner les options audio |
| PRÉFÉRENCES | sélectionner les préférences de lecture |
| DÉFINITION MOT DE PASSE | sélectionner les options de mot de passe |

- 3 Appuyez sur ◀ pour annuler le réglage actuel ou revenir au niveau de menu précédent.
- 4 Appuyez su **SETUP** (CONFIGURATION) pour quitter

Réglages généraux

Lorsque ces paramètres sont sélectionnés, appuyez sur **OK** pour:

| | |
|----------------------------|--|
| AFFICHAGE TV | sélectionner le rapport d'affichage |
| TYPE TV | sélectionner le standard vidéo du téléviseur externe |
| LANGUE OSD | sélectionner la langue d'affichage |
| SPDIF Sortie | sélectionner les options audio numériques |
| SS-TITRES MALENTENDANTS | sélectionner les options de sous-titres |
| ÉCRAN DE VEILLE | sélectionner les options d'économiseur d'écran |

Appuyez sur ◀ pour annuler le réglage actuel ou revenir au niveau de menu précédent.

OPÉRATIONS SETUP (CONFIGURATION)

Réglages audio

Lorsque ces paramètres sont sélectionnés, appuyez sur **OK** pour:

RÉGLAGES HAUT-PARLEURS sélectionner les options de haut-parleurs

RÉGLAGES DOLBY DIGITA sélectionner les options de son Dolby

ÉGALISEUR CANAL sélectionner les options d'égaliseur

PAGE DE PROCESSUS 3D sélectionner les options de son Surround

Appuyez sur ◀ pour annuler le réglage actuel ou revenir au niveau de menu précédent.

Préférences

Lorsque ces paramètres sont sélectionnés, appuyez sur **OK** pour:

AUDIO sélectionner les options de langue de doublage

SOUS-TITRES sélectionner les options de sous-titrage

MENU DISQUE sélectionner les options de langue des menus du disque

PARENTAL sélectionner les options parentales

PAR DÉFAUT restaurer les paramètres par défaut

Appuyez sur ◀ pour annuler le réglage actuel ou revenir au niveau de menu précédent.

Remarque: Les options parentales peuvent être sélectionnées uniquement lorsque le mode mot de passe est désactivé.

Définition mot de passe

Lorsque ces paramètres sont sélectionnés, appuyez sur **OK** pour:

MODE MOT DE PASSE activer / désactiver le mode mot de passe

MOT DE PASSE modifier le mot de passe actuel (par défaut : 99999)

Appuyez sur ◀ pour annuler le réglage actuel ou revenir au niveau de menu précédent.

GUIDE DE DÉPANNAGE

En cas de difficultés d'utilisation du lecteur de DVD-Vidéo, veuillez tout d'abord consulter cette liste de points à vérifier.

AVERTISSEMENT

N'essayez en aucun cas de réparer l'appareil vous-même, sous peine d'invalider la garantie.

Dans le cas d'une anomalie de fonctionnement, commencez par vérifier les points ci-dessous avant de donner votre appareil à réparer. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème en suivant ces instructions, veuillez consulter votre fournisseur ou votre centre SAV.

Symptôme

Remède

Pas d'alimentation

- Vérifiez que les deux fiches du câble d'alimentation sont connectées correctement.
- Vérifiez qu'il y a bien du courant à la prise secteur en y branchant un autre appareil.
- Vérifiez que le boîtier de piles est inséré correctement.
- Vérifiez que l'adaptateur allume-cigares est branché correctement.

Image déformée

- Vérifiez que le disque ne comporte pas de traces de doigts et nettoyez le avec un chiffon doux en partant du centre vers la périphérie.
- Parfois, une légère distorsion de l'image peut se produire. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

L'image est complètement déformée /en noir et blanc avec le menu du lecteur

- Le réglage NTSC/PAL est peut-être erroné. Faites correspondre les réglages de votre téléviseur et de votre lecteur.

Pas de son

- Vérifiez les branchements audio. Si vous utilisez un amplificateur HiFi, essayez une autre source sonore.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Symptôme

Remède

Le disque ne peut être lu

- Assurez-vous que l'étiquette du disque est orientée vers le haut.
- Nettoyez le disque.
- Vérifiez si le disque est défectueux en essayant avec un autre disque.

Le lecteur ne réagit pas à la télécommande

- Orientez la télécommande directement vers le capteur situé en façade du lecteur. Évitez tout obstacle pouvant interférer avec le trajet du signal. Vérifiez ou remplacez les piles.

Image déformée ou image N/B avec disques DVD-Vidéo

- Utilisez uniquement des disques dont le format est compatible avec celui du téléviseur utilisé (PAL/NTSC).

Absence de son par la sortie numérique

- Vérifiez les branchements numérique.
- Vérifiez dans le menu des réglages que la sortie numérique est activée.

Le lecteur ne répond pas à toutes les commandes pendant la lecture

- Ces commandes ne sont pas autorisées par le disque.
- Consultez les instructions du disque.

Le lecteur chauffe

- La surface du lecteur chauffe lorsque celui-ci est utilisé pendant une période prolongée. Cette réaction est normale.

L'affichage s'affaiblit lorsque le câble d'alimentation secteur est débranché.

- L'appareil est en mode économie d'énergie afin d'allonger la durée de fonctionnement de la batterie. C'est normal. Ajustez la luminosité depuis la fonction MONITOR (SURVEILLANCE).

Cet appareil est conforme aux normes de la Communauté européenne en matière d'interférences radio.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | |
|--|--|
| Dimensions | 20.2 x 14.9 x 4.0 cm 7.9 x 5.8 x 1.5 pouces |
| Poids | 0.86 kg / 1.89 lb |
| Alimentation | CC 12V 2A |
| Plage de température de fonctionnement | 0 - 50°C (32 ~ 122°F) |
| Longueur d'onde du laser | 650nm |
| Système vidéo | NTSC / PAL / AUTO |
| Bande passante | 20Hz ~ 20KHz ± 1dB |
| Rapport signal sur bruit | ≥ 85dB |
| Distorsion du son + bruit | ≤ -80(1KHz) |
| Séparation des canaux | ≥ 85dB |
| Gamme dynamique | ≥ 80dB |
| Sortie | |
| Sortie audio (audio analogique) | Niveau de sortie: 2V ± 10% |
| Impédance de charge: | 10KΩ |
| Sortie vidéo. | Niveau de sortie: 1V _{p-p} ± 20% |
| Impédance de charge: | 75Ω |

Dans un souci constant d'amélioration de ses produits, PHILIPS se réserve le droit de modifier le design et les caractéristiques de ce produit à tout moment.

Les modifications non autorisées par le fabricant peuvent annuler le droit des utilisateurs à utiliser cet appareil.

Tous droits réservés.

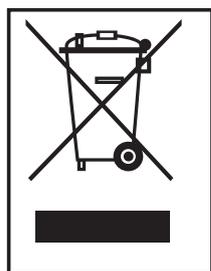
INFORMATION SUR LE DROIT D'AUTEUR

Toute copie d'une oeuvre protégée par un droit d'auteur, ce incluant les programmes informatiques, les enregistrements d'images et de sons, peut être une contrefaçon d'un droit d'auteur et constituer un délit. Cet appareil ne doit pas être utilisé à cette fin.

Windows Media et le logo Windows sont des marques, déposées ou non, de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

MISE AU REBUT DE VOTRE ANCIEN PRODUIT

Votre produit a été conçu et fabriqué à l'aide de matériaux et composants de haute qualité, recyclables et réutilisables.



Le symbole de poubelle barrée sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2002/96/EC.

Veillez vous renseigner sur les systèmes locaux de collecte des produits électriques ou électroniques.

Veillez à respecter les réglementations locales ; ne mettez pas au rebut vos anciens produits comme des déchets ménagers. La mise au rebut citoyenne de votre ancien produit permet de protéger l'environnement et la santé

PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS COMPANY

Marietta, GA 30006-0026

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com/welcome>

or call

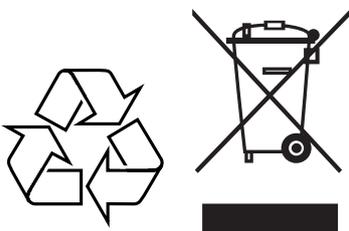
1-888-philips (744-5477)



Specifications are subject to change without notice.

Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V.
or their respective owners

2008 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.



Printed in China

PXP 0811